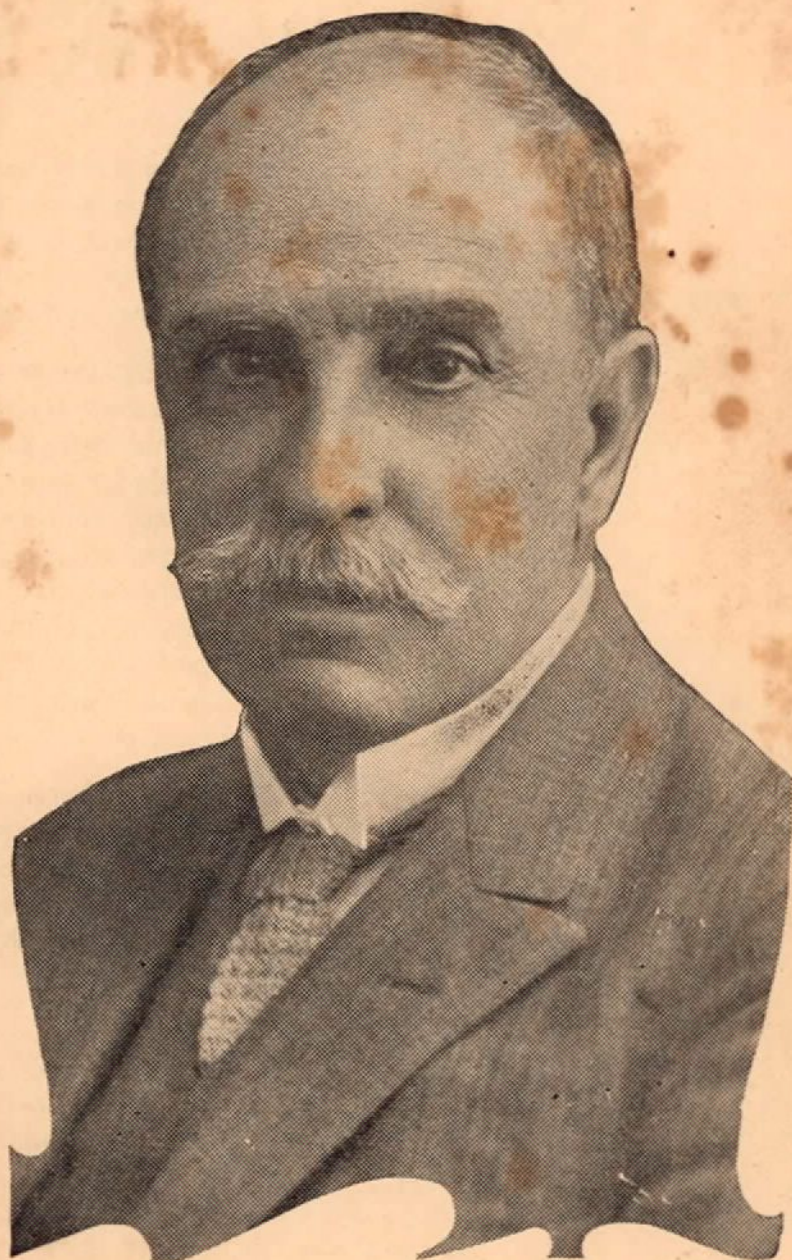


# RAZA NUEVA



**Excmo. Sr. don RICARDO JIMENEZ O.**

**PRESIDENTE DE LA NACION, QUIEN SE ENCUENTRA ALTAMENTE EMPEÑADO EN COMBATIR LOS MALES SOCIALES QUE MINAN LA RAZA**

# La Marca de Confianza



Patricia Ellis, estrella de Warner Bros.



**E**N TODAS PARTES DEL MUNDO esa marca de confianza, la Cruz Bayer, se alza noble y segura como un punto de orientación para los que buscan alivio y salud.

● Entre los muchos productos justamente famosos que amparan la Cruz Bayer, el más popular es, sin duda alguna, la *Cafiaspirina*, porque millones de personas saben por experiencia propia que es el producto de confianza para suprimir rápida y eficazmente cualquier dolor o malestar, sin causar perturbaciones de ninguna clase al organismo.

● La *Cafiaspirina* está indicada especialmente para los dolores de cabeza, de muelas, de oídos, neuralgias; jaquecas; resfriados; cólicos femeninos; reumatismo, etc.

*Fijese en la  
Cruz Bayer  
al comprar  
Cafiaspirina*

# CAFIASPIRINA

el producto de confianza

REVISTA MENSUAL DE PROFILAXIA SOCIAL  
EN BENEFICIO DE NUESTRA OBRA EDUCACIONAL Y FILANTROPICA

DIRECTOR:  
CESAR OJEDA B.

Edición: 10.000 ejem.  
CARTAGO, C. R.  
JULIO DE 1934

SUSCRICION ANUAL ₡4.50  
TELEFONO 55 CARTAGO

## EL TRABAJO

*UN pequeño príncipe hijo de un gran rey, preguntó un día a su maestro: —¿Qué cosa es la virtud del trabajo?*

*Sonrióse amablemente el maestro y dijo al príncipe:*

*—Ya te lo enseñaré, verás... Y lo llevó primeramente a una gran fábrica, donde un centenar de obreros laboraban con atención suma en toda clase de máquinas que hacían juntas un gran ruido y estaban dotadas de variados y exactos movimientos.*

*Le mostró luego al príncipe su maestro una inmensa plantación en la que un bullioso grupo de trabajadores del campo se ocupaba cantando en remover las tierras.*

## **ESTIMADO LECTOR**

La MIXTURA PERALTA **NO** cura todas las enfermedades, sino sólo aquellas que provengan del mal funcionamiento del **HIGADO**. Tales como el mal aliento, mareos, dolor de cabeza, biliosidad, agruras, pesantez sobre los ojos, sueño después de las comidas, estreñimiento, etc.

Pruebe la **MIXTURA para el HIGADO del Dr. don MAXIMILIANO PERALTA**, y quedará convencido.

De venta en todas  
las buenas **BOTICAS**



DEPOSITO AL POR MAYOR EN SAN JOSE:

**BOTICA MARIANO JIMENEZ Y DESPACHO  
DEL DOCTOR MORENO CAÑAS.**

Pongés de todo color a.....	© 0.65 yda.
Género de paño 1 m. 55 c. de ancho a.....	2.75 yda.
Lienzo de todo color a.....	0.50 yda.
Crespones de seda floreados a.....	5.50 yda.
Colchas tamaño grande a.....	5.00 cju.

Todas estas gangas las consigue usted solamente por este mes en la

## Tienda LA PRINCESA

Situada 50 varas al sur de la Botica Oriental.

*Después le fué enseñada una escuela donde una maestra estaba dando lección a sus pequeñas alumnas, ordenadamente alineadas junto a sus bancos; le mostró todavía a un pelotón de soldados que estaban haciendo el ejercicio militar y obedecían con la mayor exactitud las voces de mando de los oficiales, e hizo ver finalmente a una buena mujer de su casa que, en medio de alegres canturreos, limpiaba y ponía en orden los enseres familiares... U todos, los obreros de la fábrica y del campo, la maestra y la mujer de su casa y no menos los soldados se mostraban contentos y satisfechos del trabajo que cada cual hacía... Y el grave maestro dijo entonces al hijo del rey:*

*—Cumplir alegremente la misión que a cada uno de nosotros corresponde, no importa dónde ni cuándo, esto es la virtud del trabajo.*

P.

### Chistes

Entre amigos:

—¿A dónde vas?

—A comprar una jaula.

—¿Te has cansado ya de la libertad de que disfrutas?

xxx

—Mamá, ¿por qué matan a los lobos?

—Porque matan a los carneros.

—Entonces, ¿por qué no matan a los carnieeros?

xxx

En una escuela:

—¿Por qué se llama «Paraíso» a la primera morada del hombre?

—Porque no había allí más que una sola mujer.

xxx

En un tribunal:

—Acusado, ¿por qué ha maltratado a su mujer?

—Porque es mi esposa legítima.

—Legítima o no, usted no tiene derecho a pegarle.

El acusado, con sorpresa:

—¿De veras? ¡Vaya un país.

## IMPORTANTE SOBRE VENEREOLOGIA

Por MAXIMINO FERNANDEZ

### Lección octava

*I. Período terciario; época de su aparición. II. Qué caracteres generales revisten sus manifestaciones. III. En qué partes del cuerpo se presentan con más frecuencia. IV. Manifestaciones de la piel, gomas. V. Manifestaciones de los huesos.*

I. Es el período terciario el último y más grave de la sífilis; es la etapa final de aquel Ejército invasor, que después de tomadas las fronteras del territorio enemigo, lleva la invasión al interior para hacerse su absoluto dueño.

enemigo en la más completa libertad para una vez descansado de los daños que acaba de causar, volver de nuevo a reanudar sus ataques con más vigor, llevando la destrucción y la muerte a todo lo que en su camino encuentra.

II. Las manifestaciones de este período son más profundas y extensas que las del secundario, y tanto más graves y destructoras cuanto más tardamente se presentan.

III. Las partes predilectas de la sífilis terciaria son: la *piel*, los *huesos* y el *sistema nervioso*.

Acabamos de ver como las manifestaciones secundarias se caracterizan no sólo por su localización superficial, sino también por su benignidad y no difícil curación. No ocurre lo mismo con las terciarias, que sobre ser mucho más graves y rebeldes al tratamiento, extienden su acción además de sus tejidos predilectos antes mencionados, al resto del organismo, no respetando en su invasión parte alguna de él, donde pueda hacer sentir sus desorganizadores efectos.

De 4700 enfermos con sífilis terciaria, encuentra Fournier las localizaciones siguientes: sífilis cutánea, 1738; de la lengua, 277; de los genitales, 285; del paladar y velo del paladar, 218; de la faringe, y garganta, 218; de los labios, 45; de las amígdalas, 12; de la mucosa nasal, 10; de los huesos 556; del esqueleto nasal y paladar oseo, 241; sífilis articular, 22; del aparato digestivo, 22; sífilis muscular, 25; de la laringe y traquea, 36; del pulmón, 25; del corazón, 12; de la aorta, 14; del hígado, 11; del riñón, 39; de los testículos, 255; de los ojos, 111; de los oídos, 28; de las arterias y venas, 17; del cerebro

## EL BOLSIN

Bonos de toda clase y  
cambio de moneda

**FAUSTO CALDERON COTO**

Teléfono 4036

Avenida Central

Su aparición tiene lugar a los seis o siete años de la infección. Es muy raro que al período secundario suceda sin interrupción el terciario; entre uno y otro media por lo general—algunas veces sucede inmediatamente—un largo espacio de tiempo que oscila entre tres y seis años y aún más, durante el cual, la enfermedad queda como adormecida sin manifestarse por síntoma alguno importante. Es el gran período de calma de la sífilis tan pernicioso para el que la sufre, que encontrándose bien y creyéndose totalmente curado, abandona el tratamiento dejando al

## EL GREMIO

Almacén de abarrotes al por mayor

**ANTONIO URBANO G.**

Teléfono 157 — Apartado 480

Cables: URBANO  
Código A B C 5a. Edición

y médula, 2009; localizaciones diversas, 22.

IV. Las manifestaciones más frecuentes de la piel son las *gomas*. Se presentan en forma de tumores del tamaño de un guisante al de un huevo de gallina, nacidos casi sin darse cuenta el individuo sorda y lentamente sin dolor ni molestia alguna; duros al principio, no tardan en reblandecerse, terminando generalmente por abrirse al exterior dando salida a un líquido parecido a goma, dejando en pos de sí una úlcera profunda primero, y una cicatriz imborrable después. Las partes del cuerpo donde con más frecuencia se presentan son: *cabeza, pecho, hombros y cara anterior de los miembros*.

V. Las manifestaciones principales de los *huesos* consisten en *caries* y *necrosis* de los mismos, dando origen a deformaciones e imperfecciones cual sucede con los de la nariz, de muy difícil reparación. Los huesos donde éstas se presentan son los que están más superficialmente situados, en especial los de la *nariz, velo del paladar y la tibia*; la mucha frecuencia con que este último es invadido, ha hecho que los sífilígrafos le llamen el *hueso de la sífilis*.

### Lección novena

I. *Qué es sífilis nerviosa: cómo se divide.* II. *Cuándo aparece la sífilis cerebral.* III. *Causas de su frecuencia.* IV. *Cómo se dividen los síntomas que la hacen manifiesta.*

Entre las manifestaciones más terribles de la sífilis, figura a la cabeza de todas ellas por su frecuencia y extrema gravedad la del sistema nervioso, y de éste el cerebro. Son de tal índole e importancia, que aun suprimidas todas las demás, y siendo éstas las únicas a que diera lugar, no disminuiría un ápice la gravedad de esta afección, con serlo aquellas tanto: en los 2009 casos de sífilis cerebro-medular, de la estadística citada, calculando con Fournier en 20 por 100 su mortalidad y en 55 por 100 los que sobreviven con lesiones irreparables, tendremos unos totales de 400 muertos, 1104 incapa-

## LA EXPRES

ZAPATERIA INFANTIL

Frente al Teatro América

LA MAS SURTIDA

ESPECIALIDAD EN LAS MEDIDAS

citados para el trabajo y sólo 502 que han tenido la fortuna de curar de sus lesiones.

I. Las manifestaciones de la sífilis en alguna parte del sistema nervioso, constituye la *sífilis nerviosa*. Cuando esta localización tiene lugar en el cerebro se llama *sífilis cerebral*; cuando radica en la médula *sífilis medular*, y cuando asienta en ambas partes a la vez, *sífilis cerebro-medular*.

II. Aparece la sífilis cerebral en un período por lo general avanzado de la enfermedad, ordinariamente entre los 5 y 20 años a partir de la infección.

III. La frecuencia de la sífilis cerebral es muy grande, contribuyendo a ella poderosamente, *el alcoholismo* en primer término y secundariamente todas aquellas causas que directa o indirectamente actúan sobre este órgano, alterando su funcionalismo; pudiendo citarse como principales: *el excesivo trabajo mental, los estados neurasténicos, las influencias hereditarias etc.* De cada 100 sífilíticos terciarios, 37 padecen *sífilis cerebral*.

IV. *La sífilis cerebral* a semejanza de todas las enfermedades, tiene síntomas *generales o comunes* que nos revelan un padecimiento del cerebro, y *síntomas especiales*, localizados, que nos indican el sitio más o menos preciso en que aquél reside. Ordinariamente, los primeros que invaden la escena son los generales, apareciendo a continuación los especiales, siendo tan insensible el tránsito de unos a otros, que a menudo resulta imposible establecer la línea que los separa.

La importancia de ambos grupos es grandísima y su conocimiento indispensable, no sólo para el individuo sífilítico, sino también para el que no lo es; al primero porque la presentación de los síntomas comunes serán otros tantos toques de alarma, que apercibiéndole del peligro que le amenaza, le inducirán a buscar en el tratamiento el mas seguro medio de evitarlo; y al no sífilítico, porque al exponer ante su vista la inmensa gravedad que revisten, le hará ser más cauto en sus relaciones sexuales, rodéandose de todo género de precauciones para evitar tan funesto contagio.

### Lección diez

I. *Síntomas cerebrales comunes, dolor de cabeza.* II. *Insomnio.* III. *vértigos.* IV. *Síntomas especiales, debilidad de las facultades mentales.* V. *Alteraciones mentales.*

I. El primer síntoma que anuncia la invasión del cerebro por la sífilis, es el *dolor de cabeza* localizado ordinariamente en la frente u occipucio. Su intensidad varía desde una ligera molestia que la sola distracción basta para hacerla desaparecer, el más intolerable y violento dolor. La circunstancia de aumentar durante la noche para calmarse a la madrugada, y su desaparición a veces durante

## TALLER MECANICO

LEON ROJAS

50 varas al Oeste del Laberinto

**Compra**

**y venta**

Se hacen trabajos

garantizados de

TORNEO Y MECANICA

Teléfono 2526

semanas enteras y aún meses, para reaparecer nuevamente con más fuerza dándole ese carácter de intermitencia tan común en las manifestaciones de esta enfermedad, constituyen otros tantos datos altamente significativos de la naturaleza sífilítica de este síntoma, el más constante de todos y que por sí solo puede existir durante meses y años como única manifestación ostensible de la sífilis cerebral.

II. *Insomnio:* otro de los síntomas comunes, si bien no tan constante como el anterior, es la dificultad o imposibilidad de dormir. El carácter de intermitencia que reviste y su rebeldía a todo tratamiento, constituyen datos por demás característicos de su naturaleza sífilítica.

III. *Vértigos:* constituye este síntoma que no deja de ser frecuente, un estado más avanzado del mal, denotando la existencia de una lesión más profunda y por lo tanto más grave. Consiste en una distrac-

### GARAGE CONEJO

ESTABLECIDO EN 1918

Reparación de autos, motores de gasolina y sus accesorios.

Reconstrucción garantizada de motores

CALLE DE LA CONSTRUCTORA

TÉLEFONO 1463

:-:

APARTADO 1441

ción, un aturdimiento pasajero, durante el cual, el enfermo dominado por un estado angustiosísimo como si su vida fuera a extinguirse, queda como atontado sin darse cuenta de lo que le rodea. Afortunadamente su duración raras veces excede de dos segundos; una vez terminado vuelve en sí, dedicándose de nuevo a sus ocupaciones, reanudando la conversación en el punto que la había suspendido al empezar el ataque, sin sospechar lo que le acaba de pasar.

IV. Finalmente como transición de los síntomas cerebrales comunes, a los especiales, figura *la debilidad de las facultades mentales*, síntoma el más grave de todos los acabados de exponer, el que indica la inminencia de accidentes cerebrales gra-

vés por no encontrar palabras para expresarlas; si leen, a los pocos renglones sobreviene un embotamiento cerebral que los imposibilita para seguir adelante; si escriben, lo hacen sin corrección alguna, suprimiendo letras en las palabras que usan, terminando con una serie de garabatos ininteligibles.

Su debilidad mental aumentando más y más, llega al extremo de desconocer a las personas de su mayor intimidad; altéranse profundamente sus facultades, y el enfermo sin darse cuenta de lo que le rodea, sucumbe en medio de la total pérdida de conocimiento.

V. *Alteraciones mentales*: iniciadas ya con el síntoma acabado de exponer, pueden ser la continuación

REPUESTOS y ACCESORIOS baratos, para su Auto o Camión,  
sólo donde

**JOSE Ma. ARCE & Co.**

(S. A.)

Costado Oeste del Banco Internacional,

San José C. R.

vísimos, principio del más cruel calvario para el pobre enfermo, que incapacitado para el trabajo y con la cruz de la miseria a cuestas, va caminando por un sendero de amarguras a las que la muerte pone término en plazo más o menos breve.

Consiste este síntoma cuando se presenta, en una ligera debilidad de la memoria, en un ofuscamiento de la inteligencia casi inapreciable en un principio, que acentuándose poco a poco, no tarda en hacerse claramente manifiesto a todos los que le rodean; comprenden con dificultad cuanto se les dice, teniendo necesidad muchas veces de repetir las preguntas para que se hagan cargo de ellas. La expresión de sus ideas es lenta y difícil, no terminándolas a

de éste que es lo general, o bien presentarse como primera manifestación de la sífilis cerebral. En este caso, el enfermo después de un período más o menos largo a partir de sus últimas manifestaciones, cambia radicalmente de carácter; de expansivo y alegre, tórnase triste y melancólico, huye de la sociedad y de sus amigos para alimentar en la soledad sus sombrías ideas, permaneciendo en silencio horas y horas, sin que a veces sea posible hacerle salir de su mutismo. Su aspecto es el de la persona sumida en la más profunda tristeza; su impresionabilidad está tan exagerada, que el más insignificante detalle, la menor palabra, es suficiente para perturbarle y avivar la serie de sus tristes pensamientos,



# INDUSTRIA NACIONAL

La magnífica instalación de sus maquinarias le permiten ofrecer el trabajo más acabado y los mejores precios de la plaza.

**Para dormir bien,**

UN CATRE DE LOS DE DONDE

Proteja las industrias nacionales.

**VALLE**

**GUESTA DE MORA**

no siendo infrecuente que semejante situación los conduzca al suicidio por la convicción que tienen de que la muerte será un alivio para ellos. Otras veces, esta alteración mental, reviste la forma de una manía aguda, convirtiéndole en un ser peligroso por los actos de violencia a que le conduce su estado. Disminuye considerablemente su energía física, sobrevienen las parálisis, que a veces desaparecen en horas, para reaparecer al poco tiempo; hacen su aparición, si antes no lo han verificado, los ataques epilépticos, y así van acortando de un modo cada vez más rápido,—si un enérgico tratamiento no lo contiene—tan triste calvario, hasta que una apoplejía u otro accidente cerebral, viene a poner término a una vida de tal forma arrebatada por la desidia, el abandono y la ignorancia.

## SIFILIS HEREDITARIA

### Lección once

*Generalidades sobre la herencia sifilítica y sus leyes. Distinto grado de intensidad que revisten la herencia paterna y materna. Gravedad social de la herencia paterna.*

*I. Qué es sífilis hereditaria o heredo-sífilis. II. Influencia para su trasmisión de la antigüedad de la sífilis. III. Mortalidad de la heredo-sífilis. IV. Primeras consecuencias de la sífilis hereditaria. V. La sífilis como causa de abortos en los matrimonios.*

Si la sífilis, a semejanza de la mayoría de las enfermedades, limitara sus efectos al individuo que la padece, su gravedad con ser tanta, sería incomparablemente menor a la que le da el carácter que en tan alto grado posee de transmitirse de padres a hijos. A tal punto llega esta propiedad, que ni en la herencia individual normal, ni en la morbosa en general, se cumplen sus leyes con tan rigurosa exactitud como en la afección que nos ocupa. Dejarán de transmitirse los rasgos fisiognómicos, los caracteres físicos, las propiedades intelectuales de los padres a los hijos; nacerán hijos de padres tuberculosos o alcohólicos sin tara alguna hereditaria, pero nunca, en ningún hijo engendrado por padres sifilíticos, dejarán de cumplirse las leyes de la herencia morbosa, todos vendrán al mundo más o menos marcados con los estigmas de esta enfermedad, tanto más acentuados e intensos cuanto más joven sea la sífilis de sus progenitores.

La herencia sifilítica, como la morbosa en general, es más intensa siempre por parte del padre que por la de la madre, y más intensos sus efectos en los varones que en las hembras; y sin crear como *Orchanski*, que el estado morbozo de los padres tiende a fortalecerse en los hijos sobre todo en los varones, constituyendo en su concepto, una herencia progresiva—si así sucediera hace muchos siglos la humanidad no existiría—es lo cierto que sus efectos alcanzan a mayor número de

**ROSA ROBLES DE ROMERO**

**OBSTETRICA**

Frente al Cementerio de Obreros

Exámenes pre natales  
grátis.

Servicios de parto a precios  
de situación.

generaciones, que cuando se trata del estado morbozo de la madre en el que apenas si pasan de la tercera; ambas son regresivas, la de la madre en una escala mucho mayor.

El carácter de intensidad que reviste la herencia del padre sobre su descendencia, da a esta enfermedad una gravedad social aterradora. ¡Quién sabe si todos los estigmas de degeneración físicos y morbozos que vamos conociendo, no reconocen otra causa que la sífilis!

*Estigma de degeneración* es según Magnan y Legrain toda disposición orgánica y permanente, cuyo efecto sea poner obstáculos al cumplimiento regular de la función correspondiente, destruyendo la armonía biológica en que la especie encuentra los medios de conseguir su doble fin natural, de conservación y reproducción.

Tratándose de una enfermedad que invade a toda la economía, dejando sus imborrables huellas en los órganos por donde pasa, entorpeciendo y dificultando más o menos permanentemente sus funciones, ¿qué de particular ha de tener que estas taras orgánicas a que casi siempre da lugar se transmitan a la descendencia, creando en todos aquellos órganos cuando menos una marcada predisposición a enfermar por la menor causa?, y si hoy consideran muchos a la tabes, parálisis general, neurastenia, epilepsia, corea e histerismo, como de origen sífilítico ¿por qué no se ha de atribuir a la misma causa, la inmensa mayo-

ría de las taras nerviosas en general, y en especial las mentales?

I. El más funesto privilegio de esta enfermedad decíamos anteriormente, *es su propiedad de transmisión de padres a hijos*: la sífilis así adquirida, se llama *sífilis hereditaria o heredo-sífilis*.

II. Una de las causas que mayor influencia ejercen en esta transmisión, es la *antigüedad de la sífilis de los padres: sífilis joven, sífilis activa*. Cuanto más próximo al período de la concepción, tenga lugar la infección sífilítica de los padres, tanto más grave será para el sér por ellos engendrado. De 90 seres concebidos en estas condiciones, mueren 88 durante el embarazo; si es más antigua y no pasa de tres años, es mucho más benigna; a partir de este tiempo, deja de ser peligrosa bajo el punto de vista de la mortalidad.

**PAPEL TAPIZ**

de todo precio en el

**Ciclo Club**

Apartado 325 SAN JOSE Teléfono 2888

Es axiomático que *todo niño nacido de madre sífilítica nacerá sano, si ésta no ha presentado en el momento del parto, fenómeno secundario alguno*. Cuanto más tarde tiene lugar la infección en la mujer embarazada, menos sufre el feto; la madre que contrae la sífilis a los seis meses del embarazo, dará a luz un niño sano.

La mortandad de la heredo-sífilis es espantosa: en una estadística de 441 partos de heredo-sífilíticos, murieron 341; de éstos, sólo 6 han sobrevivido más de un año, los 335 restantes sucumbieron en los primeros meses de nacidos.

IV. Las consecuencias de la herencia sífilítica, pueden hacerse manifiestas durante la vida fetal: caracterizada esta afección por profundos desórdenes de la nutrición, ¿qué de particular ha de tener que siendo muy

intensos hagan de todo punto imposible la vida del feto en el claustro materno? Cuando esto ocurre, suele permanecer muerto en la matriz durante dos o tres semanas, al cabo de las que, es expulsado al exterior en estado de maceración, y con muchas de las manifestaciones que ofrecen los heredo-sifilíticos, más adelante detalladas.

V. La inmensa mayoría de los abortos y partos prematuros, no reconocen otra causa que la sífilis; hasta tal punto, que siempre que en un matrimonio terminen los embarazos por abortos, prolongándose en cada uno la duración del feto dentro del útero, hay que desconfiar de esta enfermedad; viniendo este hecho a comprobar otra ley de la herencia, que la intensidad de la infección es mayor en los primeros hijos.

Los que vienen al mundo prematuramente—antes de los nueve meses—lo hacen en un estado de miseria tal, que siendo ineptos para la vida, sucumben a las pocas horas de nacidos.

### Lección doce

I. *Cómo se divide la sífilis hereditaria según la época de aparición de sus manifestaciones.* II. *Sífilis hereditaria con manifestaciones al nacimiento: causas; síntomas porque se manifiesta; mortalidad.* III. *Sífilis hereditaria precoz: causas; síntomas; mortalidad.* IV. *Sífilis hereditaria tardía: causas; síntomas; mortalidad.* V. *Síntomas de la sífilis infantil adquirida.*

I. En tres grandes grupos puede dividirse la sífilis hereditaria atendiendo a la época de presentación de sus síntomas: primero, *sífilis hereditaria con manifestaciones en el acto del nacimiento*; segundo, *sífilis hereditaria precoz*; y tercero, *sífilis hereditaria tardía*.

II. *Sífilis hereditaria con manifestaciones en el acto del nacimiento.* Como su mismo nombre lo indica, es aquella cuyos síntomas se hacen manifiestos al nacer.

La presentación de esta forma tiene lugar siempre que la sífilis de los padres es adquirida en una época muy cercana a la fecundación de la prole, por término medio de varios meses a un año.

El primer síntoma y a veces único que salta a la vista en estos pobres expiadores de crímenes ajenos, es el lastimoso estado general en que vienen al mundo. Su cara por las arrugas que la surcan y por el color amarillo de su piel, parece la de un viejo mendigo; fáltanle las pestañas y sus escasos cabellos están reemplazados por un vello parecido a lana. Su demacración general contrasta notablemente con el enorme abultamiento del vientre, la piel es asiento a menudo de extensas ulceraciones, no siendo infrecuente que los miembros inferiores y espalda aparezcan cubiertos de gran número de costras, aumentando los sufrimientos de tan débil sér, que incapaz de soportar tanta miseria no tarda en sucumbir al más pequeño trastorno. De 100

# SUELA — SUELA

## Para CALZADO

CONSTANTEMENTE GRAN SURTIDO EN LA

## BODEGA INTERNACIONAL

50 varas al Oeste del Banco Internacional

niños nacidos en estas condiciones, mueren 98.

III. *Sífilis hereditaria precoz*, es aquella en que la aparición de sus manifestaciones, tiene lugar entre los seis y quince meses que siguen al nacimiento.

Se presenta esta forma siempre que la sífilis de los padres es antigua; cuando entre la época de la infección de aquéllos y la de la fecundación de la prole, media un espacio de tiempo superior a tres años.

Sus manifestaciones consisten, ya en manchas de color azulado-negrusco que de ordinario aparecen en la cara, vientre y márgenes del ano, ya en ulceraciones, que localizándose en la nariz, imposibilitan la respiración por ella, dificultando conside-

tro o cinco años del nacimiento.

Las causas de tal retardo, dependen en primer lugar de la antigüedad de la sífilis de los padres; cuanto más vieja es, menor será su intensidad; y segundo, de las condiciones de higiene y alimentación en que se haya criado al niño; cuando mejores son éstas más se aleja la presentación de aquélla. Ricord cita el caso de dos hermanos, cuyas primeras manifestaciones de sífilis hereditaria, se presentaron a los 44 y 45 años de edad.

La sífilis hereditaria tardía no se exterioriza por síntoma alguno; las únicas manifestaciones que si acaso pudieran llevar al ánimo la sospecha de su existencia, serían la comprobación de algunos estigmas dege-

## TALLER DE MECANICA EN GENERAL

de ADAN CALVO

FRENTE AL SEMINARIO

Trabajos de Hojalatería, Fontanería y Mecánica.  
Estamos en condiciones de hacer rápidamente cualquier trabajo en beneficios de café.

blemente el acto de mamar, por tener que suspenderlo a cada momento para poder respirar.

Otro síntoma de gran importancia, revelador de los sufrimientos de estos desgraciados enfermitos, es el *llanto sífilítico*, que presentándose sin causa apreciable alguna, persiste durante horas enteras, rebelde a todos los medios empleados para acallararlo; a semejanza de las manifestaciones dolorosas de la sífilis, tiene este síntoma la característica de aliviarse durante las primeras horas de la noche, guardando cierta intermitencia en su aparición.

De 100 niños nacidos con sífilis hereditaria precoz mueren 75.

IV. *Sífilis hereditaria tardía*, es la que aparece después de los cua-

nerativos que suelen acompañar a la heredo-sífilis en general.

Constituída esta forma por lesiones viscerales terciarias, sus manifestaciones han de ser internas, variables según el órgano donde asienten, y tanto más graves cuanto mayor sea la importancia funcional de aquél.

Para reconocer la sífilis hereditaria, da *Hutchison* gran importancia a un grupo de tres síntomas, cuya presentación según asegura, es su mejor signo revelador: son éstos: primero, afecciones de los ojos; segundo, inflamaciones del oído seguidas de supuración; y tercero, una anomalía de los dientes incisivos superiores de la segunda dentición, caracterizada por un adelgazamiento de la parte próxima a la encía, por

la forma de sierra de su borde libre, y por la casi carencia del esmalte. Las muchas causas a que éstos pueden obedecer, en especial los dos primeros, quitan gran parte del valor diagnóstico que su autor les atribuye.

No sucede lo mismo con el síntoma de *Brunet*, cuyo valor es digno de tenerse en cuenta. Dice este autor, que el primer molar inferior, es el único diente cuya calcificación empieza en el útero; por lo tanto, cualquiera anomalía que ofrezca esta muela en un sujeto en el que el resto de sus dientes está sano, es signo cierto de sífilis.

De 100 enfermos de sífilis hereditaria tardía, mueren 65.

V. Los síntomas de la *sífilis infantil adquirida*, son idénticos a los de la contraída en el adulto por contagio venéreo, con la diferencia de que sus manifestaciones son en general menos intensas, y que su lesión inicial, el chancro, es casi siempre extragenital—fuera de los órganos

genitales—como extra-genital es la puerta de entrada de la infección. El 92 por 100 de los chancros de los niños, son extra-genitales, siendo los sitios de su mayor frecuencia, *los labios, lengua, encías, mejillas, nariz, párpados, frente y cuello.*

## SIFILIS Y MATRIMONIO

Para que un sífilítico no sea peligroso y pueda casarse, necesita mucho tiempo y mucho mercurio.—*Fournier*

### Lección trece

*Consideraciones generales acerca del matrimonio en los sífilíticos. I. Cuestiones que hay que resolver en este asunto. II. En qué casos deben abstenerse de él. III. En qué condiciones dejan de ser peligrosos y pueden por tal concepto, contraer matrimonio.*

Uno de los problemas cuya urgente solución se impone por la inmensa trascendencia social que reviste, es el que hace relación al matrimonio

## TABLETAS DE SEGURIDAD



**Profiláctico que protege tanto al  
hombre como a la mujer**

en los sifilíticos. Considerada universalmente la sociedad conyugal como la más necesaria de todas las sociedades, la más primordial decía *Aristóteles*, por la alta misión que le está encomendada de perpetuar la especie, a ella debemos dirigir nuestra atención, poniéndola a salvo de las muchas contingencias morbosas que el uno al otro puedan transmitirse, evitando de este modo la perniciosa influencia que sobre la prole suelen ejercer. Y si bajo cualquiera de las dos modalidades que el matrimonio pueda revestir, ya considerándolo con la Iglesia como un Sacramento, ya como un contrato, tiene el Estado directa intervención en lo que afecta a las condiciones legales con que se estipula, ¿por qué razón no ha de ejercerla también, en lo que respecta a las morbosas? ¿Por qué la Iglesia puede impedir los matrimonios entre consanguíneos, y el Estado no lo ha de hacer con los portadores de taras morbosas fácilmente transmisibles a la descendencia? Estando la riqueza de los pueblos en directa proporción del número y vigor de sus habitantes, ¿no es acaso misión principalísima de sus Gobiernos velar por esta riqueza con todas aquellas medidas que tiendan a una menor mortalidad y a un mayor vigor de la raza?

Las leyes, dice a este respecto *Pascual Santacruz*, tienen la obligación de velar por la pureza de los cónyuges, impidiendo que el vicio y la miseria fisiológica se ayunten para engendrar bajo el pabellón del Sa-

## TALLER MECANICO

**Arístides Flores**

**REPARACIONES DE AUTOMOVILES**

Contiguo al Teatro Moderno

San José, Costa Rica

## GARAGE CONEJO

ESTABLECIDO EN 1918

Reparación de autos, motores de gasolina y sus accesorios.

Reconstrucción garantizada de motores.

CALLE DE LA CONSTRUCTORA

TELEFONO 1463

---

APARTADO 1441

cramento una prole condenada a sucumbir en la lucha por la vida. Formar hombres, es devolver a los pueblos su primitiva grandeza; fiscalizar el matrimonio, es higiénico y patriótico: se procrean seres enclenques sin vigor para la lucha, y luego los autores de esas vidas imploran del Estado piedad para sus canijos descendientes, como si éste fuera un cuartel de inválidos con la misión de asegurar la vida de los abortos del vicio, con detrimento de la especie sana.

Nada fácil es solucionar con reglas fijas el arduo problema del matrimonio en los sifilíticos; y si bajo el punto de vista del convencionalismo de familia, las dificultades que pueden presentarse, son en ocasiones insuperables, no son menores las que en su aspecto médico habrá de resolver el especialista llamado a dar su consejo en tan vital asunto. No es en efecto la sífilis una enfermedad de cuya total curación pueda responderse con absoluta certeza; son tantas las anomalías que en su evolución y duración ofrece, y tan frecuentes las sorpresas a que da lugar con la reaparición de manifestaciones de largo tiempo al parecer curadas, que sólo a costa de un largo tratamiento y de un no menor espacio de tiempo transcurrido sin la presentación de aquéllas, podremos obtener la garantía de que su curación es un hecho.

Esto sentado, veamos cómo plantea tan difícil asunto el gran sifiliógrafo francés *Dr. Fournier* en su magistral tratado «*sífilis y matrimonio*».

1. Dos son las cuestiones, dice, que hay que resolver: *Primera, ¿deben casarse todos los sifilíticos? Segunda, ¿en qué condiciones se*

*les podrá autorizar el matrimonio?*

II. **Primera cuestión.** *¿Deben casarse todos los sífilíticos?* En general se prohibirá el matrimonio, a todos aquellos que aquejen fenómenos terciarios avanzados y localizados en órganos tan importantes como el cerebro, médula, corazón, etc. Si el terciarismo es debido a falta o abandono en el tratamiento, los desórdenes causados por la enfermedad no es fácil que se reparen por completo, a pesar del mejor tratamiento a que se sometan. Si ha sido bien tratado y aun así ha seguido su invasora marcha, es prueba irrefutable que se trata de una sífilis maligna contra la que resulta de escasa o nula influencia la acción del mercurio y otros medicamentos; existiendo en uno y otro caso no sólo el peligro de las consecuencias hereditarias, sino también el de la amenaza constante de su vida, ya por el desorden funcional de los órganos donde haya hecho sentir sus efectos, ya por colocarle en condiciones de escasa resistencia para las enfermedades que pueda padecer.

III. **Segunda cuestión.** *¿En qué condiciones se les podrá autorizar el matrimonio?* Supongamos que el futuro marido no ha presentado otras manifestaciones que las primarias y secundarias: en tal caso, si después de un tratamiento de duración no menor de cuatro años, lleva por lo menos tres sin haber presentado manifestación sospechosa alguna, no hay inconveniente en autorizar el matrimonio, el individuo puede con-

siderarse totalmente curado. Si ha padecido lesiones terciarias, habrán de atribuirse a la ineficacia del tratamiento, ya por su mala dirección, ya por no seguirlo con constancia, en cuyo caso debe empezarlo de nuevo, no solamente para curar las que se hubieran presentado, sino para evitar las que sobrevengan; y al cabo de cuatro años en las condiciones expuestas, de llevar cuando menos tres sin manifestación sospechosa alguna, podrá serle autorizado el matrimonio. Sólo así tendremos la seguridad de que no sea un peligro para sí mismo, para la familia y para la sociedad.

Por todo lo expuesto, puede juzgarse la necesidad, la obligación de hacer llegar al conocimiento de todos, la inmensa responsabilidad moral—ya que penal desgraciadamente no existe todavía—que contrae el sífilítico que sin previo consejo médico, no vacila en llevar al altar, que bien pudiera llamarse del sacrificio, a una inocente víctima inmolada casi siempre en aras del interés, a una víctima que a cambio del amor dado a su marido, recibe como recompensa la angustiosa cruz de una enfermedad, en cuyo calvario no tardarán en seguirla los hijos que de tal unión vengan al mundo.

La sífilis—dice Breda—que entra en el matrimonio por desidia o ignorancia, por ligereza o bestialidad, adquiere en él carta de naturaleza, envenenándolo con una serie no interrumpida de miserias físicas y morales.

---

Los mejores retratos  
los hace

**HERNANDEZ**

---



## LA EDUCACION INTEGRAL



**L**A escuela tiene ciertamente el deber de preocuparse por los instintos que se despiertan en la juventud que se le confia, y de procurar ejercer sobre los mismos una influencia saludable.

Por una parte, en efecto, los trastornos físicos y morales de la ado-

lescencia con las alteraciones del equilibrio que determinan, tienen profunda repercusión en la vida y el trabajo escolar; por otra parte la reunión de tantos jóvenes bajo un mismo techo y el campo que hallan algunas perversiones a veces obligan a la escuela a remediar daños originados por ella misma.

**PARA CURAR LA GONORREA**

El medicamento de fama mundial

**HEIDISAN**

PIDALO EN LAS BOTICAS

lescencia con las alteraciones del equilibrio que determinan, tienen profunda repercusión en la vida y el trabajo escolar; por otra parte la reunión de tantos jóvenes bajo un mismo techo y el campo que hallan algunas perversiones a veces obligan a la escuela a remediar daños originados por ella misma.

\*  
\*

En los últimos años hemos visto afirmarse cierto diletantismo, muy seguro de sí mismo, que a juzgar por la despreocupación con que se ha burlado de la experiencia de los siglos, quiere dar a entender que ha descubierto el problema de la educación, del que los grandes pedagogos del pasado ni tuvieron sospecha.

Al lado de estos «amateurs» han entrado en liza otros excelentemente intencionados, pero incompetentes, los cuales creen que no es necesario haber estudiado el problema moral en conjunto para hacer públicamente proposiciones de inspiración unilateral y peligrosa.

Sin duda es perfectamente comprensible el origen de semejante celo. El desarreglo de la generación joven

en materia sexual, ha descubierto a los ojos de muchos la insuficiencia moral de nuestra educación; pero en vez de ir a la raíz del mal, se ha hecho de la cuestión sexual, tomada aisladamente, objeto de un estudio malsano y desprovisto de todo conocimiento de la naturaleza humana.

Nunca, además, la ilusión de los que creen que a los demonios se les doma por medio de instrucciones se había manifestado tan cándidamente, como si la falta de conocimiento fuese la verdadera causa del mal de que nos lamentamos. Leyendo las exhortaciones y los argumentos por medio de los cuales ciertos pedagogos pretenden reemplazar lo que la religión opone a los instintos, uno se imagina a ciertos ingenieros que intentaron contener las aguas desbordantes de un río por el procedimiento de tocar la flauta.

Para prevenirme contra toda mala interpretación he de decir que, en efecto, una educación completa implica asimismo, en su debida ocasión, unas palabras de instrucción seria y directa, más para hallar el momento oportuno y una justa medida será conveniente atenerse a

**FERRETERIA**

MIGUEL ANGEL QUESADA A.

Frente a la Estación de Camiones  
Accesorios para Autos y Camiones

Abierto los domingos hasta las 11 a. m.

Apartado 1204

Teléfono 2978

ciertas verdades antiguas: la primera es que se trata de derivar la atención antes que de atraerla.

Los instintos sexuales son, por naturaleza, bastante conscientes: es una aberración proyectarlos, por así decirlo, hacia los hemisferios cere-



brales, de suerte que adquieran en el alma aun mayor influencia.

Algunos propagandistas olvidan que la inteligencia no es la única que debe sacar provecho de la educación que desean dar: existe también la curiosidad sexual, y ésta es mucho más diligente que la inteligencia en obrar sobre la voluntad. Sobre todo es así en niños de imaginación ardiente: enseñanzas imprudentes y prematuras pueden causarles gran daño en lo físico y lo moral.

Cuando uno se ha percatado de las faltas, casi increíbles, cometidas por algunos educadores bien intencionados, pero faltos de tacto, que cedían a la actual manía de la instrucción, necesariamente ha de estremecerse pensando en el inmenso daño que se ha causado a una generación entera.

\*\*\*

También es un psicoanalista moderno, Stekel de Viena, quien da a los padres e instructores el siguiente consejo:

«Soy—escribe Stekel—enemigo acérrimo del sistema de instrucción en materia sexual que hoy día se preconiza. Veo en ello una epidemia mental, una especie de exhibicionismo psíquico. La instrucción colectiva en la escuela, que se nos propone es una monstruosidad que traería consigo innumerables traumatismos. También me parece impracticable el método que se funda en la historia natural. Esta cuestión entiendo que no puede resolverse

más que individualmente. Lo mejor sería que los mismos padres, a partir de cierta edad de sus hijos, en sus conversaciones les hablasen casualmente de tales cosas con toda sencillez, sin solemnidad ni misterio.

Es menester que los niños las vayan aprendiendo poco a poco, como algo que se desprende de sí mismo, pero que no se les dé todo con prematura claridad. Tampoco debe olvidarse que toda apetencia de conocimiento tiene sus raíces en la curiosidad especial del niño. Enterarle de todo muy temprano sería un gran daño cometido contra la cultura humana».

En el mito griego, Psiquis se abisma en el mundo infernal en el momento en que ilumina a Eros con su antorcha. Esto encierra una idea de gran alcance. Nosotros, gente moderna, a fuerza de aclarar con la luz penetrante de nuestro intelecto todas las funciones, aun las más oscuras de la vida, olvidamos que hay funciones que precisamente para mantenerse sanas han de estar a salvo de la reflexión. El pudor es el medio natural y una función protectora indispensable; es la vida inconsciente defendiéndose de la reflexión indiscreta, es el antemuro de la vida creadora, silenciosa y discreta, levantando contra el pensamiento analista, y si es cierto que puede uno acabar por causar dolencias del corazón y del estómago concentrando la atención en las funciones de estos órganos, ello es con

## Lic. MIGUEL A. UMAÑA CORDERO

### BACTERIOLOGO

**HORAS DE DESPACHO:**  
De 8 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

50 VARAS AL SUR DE LA BOTICA FRANCESA

Teléfono 3594

**SAN JOSE**

Apartado 1291

## TAPICERIA FRANCESA DE MARIUS FERRAT

AVISA A SU NUMEROSA CLIENTELA Y AL PUBLICO EN GENERAL

Que ha hecho una considerable rebaja en los precios, garantizándoles que el material que emplea en todos sus trabajos es de SUPERIOR CALIDAD. La larga experiencia en el ramo lo ha hecho acreedor de la confianza del público. También se hace cargo de hacer cualquier clase de colchones, desde el más fino y elegante hasta el corriente.

No encargue sus trabajos de Tapicería sin consultar antes con MARIUS FERRAT

doble motivo apreciable al dominio sexual. Hay que grabar en la memoria la palabra de Amiel: «La sagrada obra de la naturaleza debe envolverse en el triple velo del pudor, del silencio y de la sombra». Pues bien, el concepto antiguo de la vida sexual, fundado en el pudor, tiene mucho más en cuenta los instintos vitales de la raza que el impudor contemporáneo.

La ciencia médica ha comprobado que la aplicación de ciertos rayos tiende a descomponer y destruir los tejidos más tiernos del cuerpo: esto mismo tiene aplicación simbólica a los rayos de la inteligencia que penetra curiosa en las profundidades de la vida creadora.

Pueden formularse de la siguiente manera los contrastes de la pedagogía antigua, fundada en la religión, y de la pedagogía contemporánea: Hoy se instruye partiendo de lo inferior; antes se hacía tomando la altura como punto de partida. El educador religioso daba al alma un alimento misterioso, le hablaba de sus altos destinos, la guiaba hacia el mundo superior; libraba también al instinto del peso de la reflexión consciente y al alma de la presión de las preocupaciones sexuales. Hablando al alma de esta manera de las cosas de lo alto, dábale luz sobre los peligros de abajo. Por el aliento que exige del hombre para escalar las cimas, le permite medir los abismos que le amenazan.

Toda palabra pronunciada ante una muchedumbre es aún más profanada que la palabra dirigida a una persona sola, palabra que guarda un carácter íntimo y confidencial; el que habla conoce a su interlocutor,

se adapta a su mentalidad y tiene la certeza de que es debidamente comprendido; cuando uno se dirige a toda una clase, ha de contar siempre con la presencia de una mayoría materialista, que se burlaría de un llamamiento confidencial y espiritual.

Ciertamente, hay excepciones en todas partes: logra uno, por ejemplo, rodearse de una pequeña selección de la que está seguro de ser bien comprendido, pero si esta selección está compuesta por gentes de caracteres muy distintos, toda llamada en serio se verá profanada; la selección se sentirá lastimada por la publicidad de tal invitación, o bien un poco arrastrada a la manera grosera de reaccionar de la mayoría contra semejante ingerencia. R. Kiplin cuenta la siguiente historia titulada «La bandera de su patria»: un pastor, gran patriota, pronunció ante un grupo de jóvenes un discurso de un patriotismo inflamado y agitó finalmente la bandera. Pero en vez de obtener una entusiasta acogida, hubo de ver cómo, uno a uno, sus auditores se alejaban, avergonzados e indignados de que se les hubiera hecho un llamamiento indiscreto, profanador de los sentimientos más santos. Esto es una advertencia contra toda llamada en público, dirigida a una colectividad, en un terreno en el cual la necesidad de la discreción es particularmente aguda e imperiosa y fundada en la naturaleza misma.

Por lo demás, todo lo que he dicho acerca del peligro de una excesiva concentración intelectual sobre los hechos en cuestión, es especialmente válido cuando se trata de un esfuerzo colectivo en ese sentido.